



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/1999/II/1
13 May 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Двадцать первая сессия
7-25 июня 1999 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.

Торжественное заседание, посвященное двадцатой годовщине принятия Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

2. Утверждение повестки дня и организация работы.

3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между двадцатой и двадцать первой сессиями Комитета.

4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.

7. Предварительная повестка дня двадцать второй сессии.

8. Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать первой сессии.

АННОТАЦИИ

Пункт 1. Открытие сессии

Двадцать первая сессия Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин будет открыта представителем Генерального секретаря.

Пункт 2. Утверждение повестки дня и организация работы

Правилom 7 правил процедуры предусматривается, что повестка дня Комитета утверждается в начале его заседаний. Согласно правилу 5 правил процедуры, предварительная повестка дня каждой сессии подготавливается Генеральным секретарем в консультации с Председателем и на основании соответствующих положений статей 17-22 Конвенции, с уделением первоочередного внимания всем пунктам, решение о включении которых было принято на предыдущей сессии Комитета.

На своей двадцатой сессии Комитет утвердил предварительную повестку дня двадцать первой сессии.

Начиная со своей шестой сессии Комитет создает две постоянные рабочие группы, а именно: Рабочую группу I - для рассмотрения путей и средств повышения оперативности в работе Комитета и вынесения рекомендаций по ним; и Рабочую группу II - для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции. На своей седьмой сессии Комитет принял решение о том, что состав этих рабочих групп должен быть гибким. На своей одиннадцатой сессии Комитет постановил, что в состав этих рабочих групп могут входить лишь члены Комитета, как это практиковалось ранее. Рабочие группы могут приглашать специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций, которые могли бы внести существенный вклад в обсуждение рассматриваемых вопросов, принять участие в их работе. Заседания рабочих групп проводятся во время сессии.

Предлагаемая организация работы сессии отражена в приложении к настоящему документу.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (CEDAW/C/1999/II/1)

Пункт 3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между двадцатой и двадцать первой сессиями Комитета

На своей двенадцатой сессии Комитет постановил включить в повестку дня пункт, дающий Председателю возможность кратко информировать членов Комитета о мероприятиях и событиях, которые произошли со времени проведения предыдущей сессии и которые имеют отношение к работе Комитета.

Пункт 4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

В статье 18 Конвенции предусматривается, что государства-участники обязуются представлять Генеральному секретарю для рассмотрения Комитетом доклады о законодательных, судебных, административных или других мерах, принятых ими для выполнения положений Конвенции, и о любом ином прогрессе, достигнутом в этой связи. Такие доклады должны представляться в течение одного года со дня вступления Конвенции в силу для заинтересованного государства, а после этого по крайней мере через каждые четыре года или чаще при наличии соответствующей просьбы Комитета.

На своей двадцатой сессии Комитет, принимая во внимание такие критерии, как преимущественное право государств-участников, которые не представляли доклады дольше всех, необходимость уделения первоочередного внимания первоначальным докладам и желательность сбалансированного отбора докладов с точки зрения географических и других факторов, постановил предложить представить доклады семи государствам.

На своей двадцать первой сессии Комитет рассмотрит следующие доклады: первоначальные доклады Грузии (CEDAW/C/GEO/1) и Непала (CEDAW/C/NPL/1), объединенные первоначальный и второй доклады Белиза (CEDAW/C/BLZ/1-2), второй и третий периодические доклады Чили (CEDAW/C/CHI/2 и CEDAW/C/CHI/3), объединенные второй и третий периодические доклады Ирландии (CEDAW/C/IRL/2-3), третий и четвертый периодические доклады Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CEDAW/C/UK/3 и Add.1 и 2 и CEDAW/C/UK/4 и Add.1-4) и третий и четвертый периодические доклады Испании (CEDAW/C/ESP/3 и CEDAW/C/ESP/4).

Правилом 49 правил процедуры предусматривается, что представитель государства-участника присутствует на заседаниях Комитета, на которых рассматривается доклад этого государства, участвует в обсуждении и отвечает на вопросы по этому докладу. Генеральный секретарь сообщил соответствующим государствам-участникам о предварительных датах рассмотрения их докладов Комитетом на его двадцать первой сессии.

Правилом 47 правил процедуры предусматривается, что на каждой сессии Генеральный секретарь оповещает Комитет обо всех случаях неполучения докладов, запрашиваемых у государств-участников в соответствии со статьей 18 Конвенции. Генеральный секретарь также представляет Комитету список докладов, которые были представлены государствами - участниками Конвенции, но еще не рассматривались Комитетом. На двадцать первой сессии Комитет будет иметь в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о положении с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (CEDAW/C/1999/II/2).

На своей девятой сессии Комитет постановил созывать перед каждой сессией заседания предсессионной рабочей группы для подготовки перечня вопросов и замечаний по вторым и последующим периодическим докладам с целью их передачи представителям государств-участников перед заседаниями, на которых должны рассматриваться их доклады. На своей девятнадцатой сессии Комитет постановил, что заседания предсессионной рабочей группы будут проводиться в конце сессии, предшествующей той сессии, на которой будут рассматриваться вторые и последующие доклады. Заседания предсессионной рабочей группы, предшествующие двадцать первой сессии, состоялись 8-12 февраля 1999 года в Нью-Йорке.

Документация

Доклад Генерального секретаря о положении с представлением докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (CEDAW/C/1999/II/2)

Первоначальный доклад Грузии (CEDAW/C/GEO/1)

Первоначальный доклад Непала (CEDAW/C/NPL/1)

Объединенные первоначальный и второй доклады Белиза (CEDAW/C/BLZ/1-2)

Второй и третий периодические доклады Чили (CEDAW/C/CHI/2 и CEDAW/C/CHI/3)

Объединенные второй и третий периодические доклады Ирландии (CEDAW/C/IRL/2-3)

Третий и четвертый периодические доклады Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CEDAW/C/UK/3 и Add.1 и 2 и CEDAW/C/UK/4 и Add.1-4)

Третий и четвертый периодические доклады Испании (CEDAW/C/ESP/3 и CEDAW/C/ESP/4)

Доклад предсессионной рабочей группы (CEDAW/C/1999/II/CRP.1, CEDAW/C/1999/II/CRP.1/Add.1 (Ирландия), CEDAW/C/1999/II/CRP.1/Add.2 (Чили), CEDAW/C/1999/II/CRP.1/Add.3 (Испания) и CEDAW/C/1999/II/CRP.1/Add.4 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Ответы на перечень замечаний (CEDAW/PSWG/1999/II/CRP.1 (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), CEDAW/PSWG/1999/II/CRP.1/Add.1 (Чили), CEDAW/PSWG/1999/II/CRP.1/Add.2 (Испания) и CEDAW/PSWG/1999/II/CRP.1/Add.3 (Ирландия)

Пункт 5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

В статье 21 Конвенции предусматривается, что Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении докладов и информации, полученных от государств-участников. В ней также предусматривается, что такие предложения и рекомендации общего характера включаются в доклад Комитета наряду с замечаниями государств-участников, если таковые имеются. Правилom 48 правил процедуры предусматривается, что такие предложения и рекомендации общего характера передаются Комитетом через Генерального секретаря государствам-участникам с целью получения от них замечаний.

На своей десятой сессии Комитет постановил в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин", дать специалистам из специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций возможность представлять Комитету на его пленарных заседаниях информацию, касающуюся конкретных статей Конвенции или вопросов, рассматриваемых на предмет подготовки общих рекомендаций и предложений.

На той же сессии Комитет постановил в рамках долгосрочной программы отбирать и анализировать конкретные статьи и другие вопросы, подлежащие рассмотрению на последующих сессиях, оставив за собой право вносить любые изменения, которые могут потребоваться в связи с развитием событий и возникновением новых приоритетов по итогам рассмотрения докладов государств-участников.

/...

В статье 22 Конвенции предусматривается, что специализированные учреждения имеют право быть представленными при рассмотрении вопросов об осуществлении таких положений Конвенции, которые входят в сферу их деятельности, и что Комитет может предложить специализированным учреждениям представить доклады об осуществлении Конвенции в этих областях. На своей двадцать первой сессии Комитет будет иметь в своем распоряжении записку Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений по этому вопросу (CEDAW/C/1999/II/3 и addenda).

Документация

Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/1999/II/3)

Доклады Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (CEDAW/C/1999/II/3/Add.1 и 4)

Доклад Всемирной организации здравоохранения (CEDAW/C/1999/II/3/Add.2)

Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (CEDAW/C/1999/II/3/Add.3)

Пункт 6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета

На своей двенадцатой сессии Комитет постановил, что Секретариату следует ежегодно подготавливать в качестве предсессионного документа доклад о путях и средствах улучшения работы Комитета, содержащий информацию Секретариата, замечания членов Комитета и данные о других изменениях, касающихся положения в области прав человека. Ввиду того, что Комитету было разрешено проводить две сессии в год, Секретариат принял решение представлять Комитету вышеупомянутый доклад на каждой сессии (CEDAW/C/1999/II/4).

На своей двадцатой сессии Комитет поручил одному из своих членов проанализировать проект правил процедуры, содержащийся в документе CEDAW/C/1997/WG.I/ WP.1, и представить Комитету свои предложения для их рассмотрения на его двадцать первой сессии. Эти предложения содержатся в документе CEDAW/C/1999/II/ WG.I/ WP.2.

Документация

Доклад Секретариата о путях и средствах улучшения работы Комитета (CEDAW/C/1999/II/4)

Проект правил процедуры (CEDAW/C/1997/WG.I/ WP.1)

Предложения по проекту правил процедуры (CEDAW/C/1999/II/WG.I/ WP.2)

Пункт 7. Предварительная повестка дня двадцать второй сессии

На своей десятой сессии Комитет постановил, что в конце каждой сессии будет утверждаться проект предварительной повестки дня следующей сессии Комитета.

Документация

Проект предварительной повестки дня двадцать второй сессии Комитета

Пункт 8. Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать первой сессии

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлагаемая организация работы

Понедельник, 7 июня 1999 года

425-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 1	Открытие сессии Торжественное заседание, посвященное двадцатой годовщине принятия Конвенции
15 ч. 00 м.		Торжественное заседание, посвященное двадцатой годовщине принятия Конвенции (продолжение)

Вторник, 8 июня 1999 года

426-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 2	Утверждение повестки дня и организация работы
	Пункт 3	Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между двадцатой и двадцать первой сессиями Комитета
	Пункт 5	Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: вступительное заявление
	Пункт 6	Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета: вступительное заявление Состав рабочих групп I и II и вопросы для обсуждения
15 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 5	Рабочая группа полного состава
16 ч. 30 м.		Неофициальное заседание с участием неправительственных организаций

Среда, 9 июня 1999 года

427-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками Грузия, первоначальный доклад (CEDAW/C/GE0/1)
10 ч. 30 м.-11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м.-13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

428-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение)
		Грузия, первоначальный доклад (CEDAW/C/GEO/1)
	Пункт 6	Рабочая группа I

Четверг, 10 июня 1999 года

429-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение)
		Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, третий и четвертый периодические доклады (CEDAW/C/UK/3 и Add.1 и 2 и CEDAW/C/UK/4 и Add.1-4)
10 ч. 30 м.-11 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 30 м.-13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов и диалог с членами Комитета

430-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение)
		Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, третий и четвертый периодические доклады (CEDAW/C/UK/3 и Add.1 и 2 и CEDAW/C/UK/4 и Add.1-4)
	Пункт 5	Рабочая группа II

Пятница, 11 июня 1999 года

10 ч. 00 м.	Пункты 5 и 6	Рабочие группы I и II
-------------	--------------	-----------------------

431-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение)
		Ответы (Грузия)
	Пункты 5 и 6	Рабочие группы I и II

Понедельник, 14 июня 1999 года

432-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Белиз, объединенные первоначальный и второй периодические доклады (CEDAW/C/BLZ/1-2)
10 ч. 00 м.-11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м.-13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов

433-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Белиз, объединенные первоначальный и второй периодические доклады (CEDAW/C/BLZ/1-2)
	Пункты 5 и 6	Рабочая группа полного состава

Вторник, 15 июня 1999 года

434-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Непал, первоначальный доклад (CEDAW/C/NPL/1)
10 ч. 30 м.-11 ч. 15 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 15 м.-13 ч. 00 м.		Вопросы экспертов

435-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Непал, первоначальный доклад (CEDAW/C/NPL/1)
	Пункты 5 и 6	Рабочая группа полного состава

Среда, 16 июня 1999 года

10 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 4	Рабочая группа полного состава, заключительные замечания
15 ч. 00 м.		Рабочая группа полного состава, заключительные замечания

Четверг, 17 июня 1999 года

436-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Испания, третий и четвертый периодические доклады (CEDAW/C/ESP/3 и CEDAW/C/ESP/4)
10 ч. 30 м.-11 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 30 м.-13 ч. 00 м.		Диалог с членами Комитета

437-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Испания, третий и четвертый периодические доклады (CEDAW/C/ESP/3 и CEDAW/C/ESP/4)
	Пункты 5 и 6	Рабочая группа полного состава

Пятница, 18 июня 1999 года

438-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Ответы (Белиз)
-------------	---------	---

439-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Ответы (Непал)
-------------	---------	---

Понедельник, 21 июня 1999 года

440-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Ирландия, объединенные второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/IRL/2-3)
10 ч. 30 м.-11 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 30 м.-13 ч. 00 м.		Диалог с членами Комитета

441-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Ирландия, объединенные второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/IRL/2-3)
	Пункты 5 и 6	Рабочая группа полного состава

Вторник, 22 июня 1999 года

442-е заседание

10 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Чили, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/CHI/2 и CEDAW/C/CHI/3)
10 ч. 30 м.-11 ч. 30 м.		Вступительное заявление представителя государства-участника
11 ч. 30 м.-13 ч. 00 м.		Диалог с членами Комитета

443-е заседание

15 ч. 00 м.	Пункт 4	Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками (продолжение) Чили, второй и третий периодические доклады (CEDAW/C/CHI/2 и CEDAW/C/CHI/3)
-------------	---------	--

Среда, 23 июня 1999 года

10 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 4	Рабочая группа полного состава, заключительные замечания
15 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 4	Рабочая группа полного состава, заключительные замечания

Четверг, 24 июня 1999 года

10 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 4	Рабочая группа полного состава, заключительные замечания
15 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункты 5 и 6	Рабочая группа полного состава

Пятница, 25 июня 1999 года

10 ч. 00 м. (закрытое заседание)	Пункт 4	Рабочая группа полного состава
-------------------------------------	---------	--------------------------------

444-е заседание

15 ч. 00 м.

- | | |
|--------------|--|
| Пункты 5 и 6 | Утверждение докладов рабочих групп I и II |
| Пункт 7 | Проект предварительной повестки дня двадцать второй сессии |
| Пункт 8 | Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать первой сессии |
